



**PROGRAMAS Y ROYECTOS DE INVESTIGACIÓN, DESARROLLO TECNOLÓGICO
Y ARTÍSTICO DE LA SECYT - UNC - Convocatoria 2023**

FICHA DE PROYECTO

Título del proyecto/programa La ecotraducción, locus de activismo político: estrategias de resguardo del ambiente	Código SIGEVA 33620230100684CB
Línea Consolidar	Puntaje 96
Titular/cotitular Mgr. Guillermo Badenes Mgr. Josefina Coisson	Correo electrónico guillermo.badenes@unc.edu.ar josefina.coisson@unc.edu.ar
Palabras clave ecotraducción, estudios culturales, estudios de traducción	Área disciplinar Ciencias Humanas Traducción
Resumen Hemos detectado ya que la traducción de obras “verdes” corre el riesgo de apagarse o silenciarse en la lengua de llegada. Basados en el concepto de ecotraducción acuñado por Badenes y Coisson (2010), el propósito de este proyecto es analizar la función activista de la traducción y su capacidad para intervenir en la construcción de narrativas que inician, fortalecen o transforman paradigmas existentes, así como para sugerir un cuestionamiento de fondo del papel y funcionamiento de los Estudios de Traducción mismos y de las Humanidades.	
Impacto, resultados y/o productos esperados El estudio traslativo desde la ecocrítica y ecotraductológica resulta innovador ya que no existen mayores publicaciones al respecto.	
Integrantes <ul style="list-style-type: none">• Responsables e investigadores/as Guillermo Badenes Josefina Coisson Soledad Prieto• En formación y becarios/as Nicolás Mansilla Tessi Lucila Testa Paula Bajo Moreno• Consultores/as y colaboradores/as Thanos Chrysanthopoulos Julia Constantino Eleonora Frenkel	